FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

34. ← → 4.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CA

Province New Brunswick District No. 84 S. District No. 2 Enumeration District / District du recenseur No. 3 in / dans Parish of Drummond (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 4 9601

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Thomas Buckler, Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DE VISITE		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF BOY OR GIRL OF TEN YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE GARÇON OU FILLE DE DIX ANS ET PLUS							
Dwelling House / Maison habitée	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of Habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or subdivision; number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. In other localities.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, ville, cité ou village. Rang ou concession et lot ou subdivision; numéro si dans un canton ou une paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single. / Situation de famille: marié, veuf ou célibataire.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of naturalization, if an immigrant. / Pour les immigrants, année de naturalisation au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Child's occupation or trade. / Métier ou profession principale de l'enfant.	Employment, other than child's occupation or trade, if any. / Emploi, autre que celui mentionné comme métier ou profession principale de l'enfant, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Number of weeks employed in 1910 in wage-earning occupations. / Nombre de semaines employées à un salaire en 1910.	Wages received in 1910 for such employment. / Salaire reçu en 1910 pour cet emploi.	Weeks employed in 1910 at occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 au métier ou profession.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au métier principal.	Hours of work at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à un autre métier.	Total earnings in 1910 from occupation or trade. / Salaire total en 1910 pour le métier ou profession.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du salaire par heure lorsque l'employé est payé à l'heure.	Usual place of employment. / Endroit habituel du travail.	Name of Company. / Nom de la Compagnie.	Number of policy. / Numéro de la police.	Class of Insurance. / Genre d'assurance.	Amount. / Montant.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language ordinarily spoken. / Langue parlée ordinairement.	Can read and write English or French. / Sait lire et écrire l'anglais ou le français.	Attended school in 1910. / Fréquenté l'école en 1910.	Months. / Mois.	Attendance. / Assiduité.	Average. / Moyenne.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
58	92	Guimond Irena	Drummond	F.	Daughter	S.	March	1905	6				French	Canadian	R.C. Catholic	None																	No	No	E.F.			
		Aurore	"	F.	Daughter	S.	July	1908	1				French	Canadian	R.C. Catholic	None																	No	No	F.			
59	93	Pinette Baptiste	"	M.	Head	M.	Aug.	1870	41				French	Canadian	R.C. Catholic	Farmer				365													No	No	E.F.			
		Emma	"	F.	Wife	M.	Nov.	1870	41				French	Canadian	R.C. Catholic	None																	No	No	E.F.			
		Clifton	"	M.	Son	S.	Dec.	1889	20				French	Canadian	R.C. Catholic	None				365													Yes	Yes	E.F.			
		Jean Baptiste	"	M.	Son	S.	Sept.	1894	15				French	Canadian	R.C. Catholic	None				365												1	Yes	Yes	E.F.			
		Joseph Leo	"	M.	Son	S.	Feb.	1901	9				French	Canadian	R.C. Catholic	None																	No	No	F.			
		Emma	"	F.	Daughter	S.	March	1905	6				French	Canadian	R.C. Catholic	None																	No	No	F.			
		Archie	"	M.	Son	S.	Sept.	1907	4				French	Canadian	R.C. Catholic	None																	No	No	F.			
		Irma	"	F.	Daughter	S.	Oct.	1908	3				French	Canadian	R.C. Catholic	None																	No	No	F.			
		Lapoint	"	M.	Son	S.	Sept.	1910	10 mos.	N.B.			French	Canadian	R.C. Catholic	None																	No	No				
93		Cote Baptiste	"	M.	Head	M.	Nov.	1850	59				French	Canadian	R.C. Catholic	Farmer				365													Yes	Yes	E.F.			
		Josephine	"	M.	Wife	M.	Aug.	1870	41				French	Canadian	R.C. Catholic	None																	Yes	Yes	E.F.			
94		Ouellette Joseph	"	M.	Head	M.	July	1869	42				French	Canadian	R.C. Catholic	Farmer				365													No	No	E.F.			
		Emma	"	F.	Wife	M.	Feb.	1868	43				French	Canadian	R.C. Catholic	None																	No	No	F.			
		Frederic	"	M.	Son	S.	March	1890	21				French	Canadian	R.C. Catholic	None																	No	No				
95		Marquis Peter	"	M.	Head	M.	Sept.	1852	26				French	Canadian	R.C. Catholic	Labourer	Farmer			365													No	No	F.			
		Josefa	"	F.	Wife	M.	Feb.	1873	37				French	Canadian	R.C. Catholic	None																	No	No	F.			
		Josefa	"	F.	Daughter	S.	April	1906	5				French	Canadian	R.C. Catholic	None																	No	No	F.			
		Alvina	"	F.	Daughter	S.	April	1907	4				French	Canadian	R.C. Catholic	None																	No	No	F.			
		Cecile	"	F.	Daughter	S.	July	1910	11 mos.				French	Canadian	R.C. Catholic	None																	No	No				
96		Cyr Simon	"	M.	Head	M.	April	1862	49	N.B.			French	Canadian	R.C. Catholic	Farmer				365													No	No	E.F.			
		Marie	"	F.	Wife	M.	Aug.	1869	38	N.B.			French	Canadian	R.C. Catholic	None																	No	No	E.F.			
		Baptiste	"	M.	Son	S.	April	1894	17	N.B.			French	Canadian	R.C. Catholic	None																	No	No	F.			
		John	"	M.	Son	S.	Aug.	1896	15	N.B.			French	Canadian	R.C. Catholic	None																	No	No	F.			
		Amyot	"	F.	Daughter	S.	Oct.	1898	13	N.B.			French	Canadian	R.C. Catholic	None																	Yes	Yes	F.			
97	99	Cyr Jean Bte	"	M.	Head	M.	January	1870	41	N.B.			English	England	R.C. Irish	Labourer	Odd Jobs			90	48	10	20	480	Town	Yr.	4845					Yes	Yes	E.			
		Marie	"	F.	Wife	M.	Oct.	1870	41				French	Canadian	R.C.	None																	Yes	Yes	E.F.			
		John Thomas	"	M.	Son	S.	Aug.	1900	11	N.B.			English	Canadian	R.C. Catholic	None																	Yes	Yes	E.F.			
98		Richard Charles	"	M.	Head	M.	February	1832	79	N.B.			English	Canadian	R.C. Irish	Labourer	Odd Jobs			260	26	10	20	260								Yes	Yes	E.F.			
		Catherine	"	F.	Wife	M.	February	1872	39	N.B.			French	Canadian	R.C. Catholic	None																	Yes	Yes	F.			
		Peter	"	M.	Son	S.	Feb.	1900	11	N.B.			French	Canadian	R.C. Catholic	None																						
99	100	Vallée Edmond	"	M.	Head	M.	April	1867	52	N.B.			French	Canadian	R.C. Catholic	Farmer	Lumberer			365	12	60	12	180								Yes	Yes	E.F.			
		Emma	"	F.	Wife	M.	June	1878	31	N.B.			French	Canadian	R.C. Catholic	None																	No	No	F.			
		Mary	"	F.	Daughter	S.	Jan.	1903	7	N.B.			French	Canadian	R.C. Catholic	None																	Yes	Yes	F.			
		Irene	"	M.	Son	S.	Nov.	1905	6	N.B.			French	Canadian	R.C. Catholic	None																	Yes	Yes	F.			
		Regine	"	F.	Daughter	S.	Feb.	1907	4	N.B.			French	Canadian	R.C. Catholic	None																	No	No	F.			
		Freddie	"	M.	Son	S.	Feb.	1909	2	N.B.			French	Canadian	R.C. Catholic	None																	No	No	F.			
		Theodore	"	M.	Son	S.	Sept.	1910	7 mos.	N.B.			French	Canadian	R.C. Catholic	None																						
100		Chamberlain Frank	"	M.	Head	M.	September	1853	56				French	Canadian	R.C.	Farmer				365													No	No	E.F.			
		Arsenet	"	F.	Wife	M.	March	1855	56				French	Canadian	R.C. Catholic	None																	No	No	F.			
		Rose	"	F.	Daughter	S.	September	1887	24	N.B.	1877	no	French	Canadian	R.C. Catholic	Farmer	Dressmaker			365													No	No	E.F.			
101		Chamberlain Joseph	"	M.	Head	M.	March	1877	32	N.B.	1877	no	French	Canadian	R.C. Catholic	Farmer	Dressmaker			365													No	No	E.F.			
		Celestine	"	F.	Wife	M.	Aug.	1887	24				French	Canadian	R.C. Catholic	None																	No	No	F.			
		Alcide	"	M.	Son	S.	September	1910	1				French	Canadian	R.C. Catholic	None																						
		Alfred	"	M.	Son	S.	October	1907	2	N.B.			French	Canadian	R.C. Catholic	None																	No	No	F.			
		Wilson	"	M.	Son	S.	January	1910	1	N.B.			French	Canadian	R.C. Catholic	None																						
102		Poulette Leopard	"	M.	Head	M.	March	1888	23	N.B.			French	Canadian	R.C. Catholic	Labourer	Odd Jobs			40	40	10	20	400								Yes	Yes	E.F.			
		Alberta	"	F.	Wife	M.	March	1878	18	N.B.			French	Canadian	R.C. Catholic	None																	Yes	Yes	F.			
103		Albert Joseph	"	M.	Head	M.	August	1861	49	N.B.			French	Canadian	R.C. Catholic	Farmer				365													No	No	E.F.			